

BUILDER
ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France
Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

Déclaration  de conformité

BUILDER
ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Déclare que la machine désignée ci-dessous :

**OUTIL MULTIFONCTION
HSM300**

Numéro de série : from 20140401731 to 20140402730

Est conforme aux dispositions de la directive « machine » 2006/42/CE et aux réglementations nationales la transposant ;

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

**A la Directive Basse Tension 2006/95/CE
A la Directive CEM 2004/108/CE
RoHs directive 2011/65/EU**

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :

**EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-4:2009+A11:2011
ZEK 01.4-08,issue 29-11-2011**

Fait à Cugnaux, le 10/30/2013



Philippe MARIE / PDG

HYUNDAI

POWER EQUIPMENT

Instructions Originales

**OUTIL MULTIFONCTION
HSM300**



BUILDER

32 Rue Aristide Berges Zi Du Casque 31270 Cugnaux France

Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar por primera vez su nueva herramienta y consérvelo siempre con esta. Conserve este manual junto a su herramienta para realizar futuras consultas.

Licensed by Hyundai Corporation, Korea

OUTIL OSCILLANT À USAGES MULTIPLES

Manuel d'utilisation

Spécifications:

- Modèle: HSM300
- Puissance nominale: 230-240V~ 50Hz, 300W
- Vitesse de rotation sans charge : 15000-22000/min (OPM)

Inclut: Outil oscillant, Patin de ponçage avec crochet et boucle, papier abrasif assorti, lame de grattoir rigide, lame de scie E-Cut de 1-3/16 po (30 mm) (découpe affleurante), clé Allen.

⚠ AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et assimiler ce manuel d'utilisation avant de se servir de l'outil. Conservez ce manuel comme référence ultérieure.



⚠ AVERTISSEMENT: L'utilisation de tout outil électrique peut causer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, pouvant entraîner de sérieux dommages. Avant de commencer à vous servir de l'outil, portez toujours des lunettes de sécurité ou avec des écrans latéraux de protection, et une protection faciale complète si nécessaire. Nous recommandons le port d'un masque à vision large par dessus les lunettes. Portez toujours une protection oculaire qui est marquée comme en conformité avec ANSI Z87.1.



Repérez ce symbole qui signale d'importantes précautions de sécurité. Cela veut dire faites attention ! Votre sécurité est en jeu.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT: Certaines poussières produites par des appareils électriques de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres travaux de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer cancer, anomalies congénitales et autres atteintes à la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits nocifs :

- Plomb des peintures au plomb,
- Silice cristalline des briques et du béton et d'autres matériaux de construction,
- Arsenic et chrome de bois d'œuvre traité chimiquement.

Votre risque en cas d'exposition varie, selon la fréquence d'exécution de ce type de tâches. Pour réduire votre exposition à ces produits : travaillez dans une zone bien ventilée en portant un équipement de sécurité approuvé, tel que masque à poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

RECYCLAGE



Ce produit porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie qu'il doit être éliminé conformément à la directive européenne 2002/96/EC afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser son impact sur l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez vous renseigner auprès de vos autorités locales ou régionales. Les produits électroniques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de matières dangereuses.

ENTRETIEN

NETTOYAGE

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne jamais laisse de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Les outils électriques utilisés sur la fibre de verre, le pla-coplâtre, les mastics de bouchage ou le plâtre s'usent plus vite et sont susceptibles de défaillance prématurée, car les particules et les éclats de fibre de verre sont fortement abrasifs pour les roulements, balais, commutateurs, etc. En conséquence, nous ne recommandons pas d'utiliser cet outil pour un travail prolongé avec ces types de matériaux. Toutefois, si l'outil a été utilisé sur l'un de ces matériaux, il est extrêmement important de le nettoyer à l'air comprimé.

LUBRIFICATION

Ce outils est lubrifiés en permanence à l'usine et ne nécessitent aucune lubrification supplémentaire.

Caractéristiques techniques

Tension/fréquence :	230-240V~ 50 Hz
Puissance nominale :	300 W
Vitesse :	n : 15000-22000/min
Valeur de nuisance sonore :	
Niveau de pression sonore (LpA) :	86,2 dB (A)
Niveau de puissance sonore (LwA) :	97,2 dB (A)
	K=3 dB (A)
Valeur des vibrations :	3,772 m/s ²
	K =1,5 m/s ²

Informations:

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre.

La valeur totale de vibration déclarée peut être aussi être utilisé dans une estimation préliminaire d'exposition

Avertissement :

L'émission de vibration durant l'utilisation réelle de la machine outil peut différer de la valeur totale déclarée dépendant de la manière dont est utilisé l'outil. Et

Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant compte des toutes les parties de cycle d'opération tels que les moments où l'outil est éteint et quand il est en marche en plus du moment de déclenchement.

Porter une protection auditive



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme outil dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- Conserv**er la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

NOTE Le terme "dispositif à courant résiduel (RCD)" peut être remplacé par le terme "disjoncteur détecteur de fuites à la terre (GFCI, ground fault circuit interrupter)" ou "interrupteur de circuit de fuite à la terre (ELCB, earth leakage circuit breaker)".

3) Sécurité des personnes

- Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de**

bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

REMARQUE: Nous vous suggérons de toujours avoir une chute de bois pour supporter la lame lorsque vous réalisez une découpe à ras. Si vous avez besoin de laisser la lame reposer sur une surface délicate, vous devez utiliser du carton ou du ruban adhésif pour protéger cette dernière.

Ponçage:

Avec des accessoires de ponçage, cet outil devient une ponceuse de grande finesse. Elle est adaptée au ponçage à sec du bois, du plastique et des surfaces métalliques, particulièrement dans les coins, les bordures et les zones difficiles à atteindre. Reportez-vous à la FIG 6.

Conseils:

1. Ne travaillez pas seulement avec l'extrémité mais avec la surface complète du papier de verre.
2. Poncez avec un mouvement continu et une pression légère. N'appliquez pas une pression excessive. Laissez l'outil faire le travail.
3. Attachez toujours les petites pièces à travailler.
4. Choisissez un papier abrasif adapté afin d'obtenir les meilleurs résultats.



Raclage

Les lames de raclage sont adaptées à l'élimination du vinyle, des vernis, des couches de peinture, des moquettes, des produits d'étanchéité et autres adhésifs.

Utilisez une lame de raclage rigide pour éliminer les matériaux les plus durs comme les sols en vinyle, les moquettes et les adhésifs pour carrelages sur de grandes surfaces

Utilisez une lame de raclage souple (non incluse) pour éliminer des matériaux plus tendres comme des produits d'étanchéité. Reportez-vous à la FIG 7.



Conseils

1. Lors de l'élimination d'adhésifs poisseux et résistants, graissez la surface de la lame de raclage afin de réduire l'accumulation du produit.
2. Commencez avec une pression légère. L'oscillation de l'accessoire ne se produit que si la pression est appliquée sur le matériau devant être éliminé.
3. Si vous éliminez un produit d'étanchéité sur une surface délicate, comme une baignoire ou un dossier anti-éclaboussures, nous recommandons d'appliquer du ruban adhésif afin de protéger la surface sur laquelle la lame reposera.



Élimination des coulis de ciment

Utilisez une lame pour coulis (non incluse) pour éliminer les coulis de ciment endommagés ou craquelés, ou afin de remplacer un carreau endommagé ou brisé.

Pour éliminer les coulis de ciment, utilisez un mouvement d'avant en arrière, en effectuant plusieurs passages le long de la ligne du coulis. N'appliquez pas une trop forte pression latérale sur la lame pour coulis. Reportez-vous à la FIG 8.

REMARQUE: Pour la durée d'utilisation maximum du papier de verre, faites tourner le patin ou le papier de verre de 120° quand une extrémité du papier de verre commence à s'user.

⚠ AVERTISSEMENT: NE SERREZ PAS la vis d'assemblage avant que

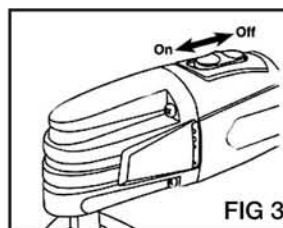
FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Assurez-vous toujours que l'outil est déconnecté de sa source d'alimentation avant de procéder à aucun réglage ou configuration avant la coupe. Si l'outil n'est pas déconnecté ou débranché, il peut se produire un démarrage accidentel qui provoquera un accident grave.

Démarrage et arrêt de l'outil oscillant

Pour démarrer l'outil oscillant, faites glisser le contacteur de MARCHE/ARRÊT vers l'avant sur la position MARCHE. (FIG 3)

Pour arrêter l'outil oscillant, faites glisser le contacteur de MARCHE/ARRÊT vers l'arrière sur la position ARRÊT. (FIG 3)



APPLICATIONS

Cet outil oscillant à usages multiples est destiné à la coupe et au ponçage du bois, du plastique, du plâtre et des métaux non-ferreux. Il est spécialement adapté à la découpe dans les espaces restreints et pour la découpe à ras. Suivent ici quelques applications typiques.

Découpe

Utilisez une lame de scie de coupe à ras (ou lame de coupe E) pour faire des coupes précises dans les espaces restreints, à proximité des bordures ou au ras de la surface. Il est important de ne pas forcer sur l'outil pendant une découpe à ras. S'il se produit une forte vibration dans votre main pendant une coupe en plongée, cela indique une trop forte pression sur l'outil. Relâchez la pression et laissez la vitesse de l'outil faire le travail. Reportez-vous aux FIG 4 et 6 pour des utilisations typiques d'une lame de scie de découpe à ras.



- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
 - g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- 5) **Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi**
- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
 - b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
 - c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
 - d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.**
- 6) **Maintenance et entretien**
- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT: LISEZ ET ASSIMILEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT DE VOUS SERVIR DE CET ÉQUIPEMENT. Sinon vous risquez commotion électrique, début d'incendie et/ou blessures corporelles.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

LIEU DE TRAVAIL:

- **Gardez propre la zone de travail.** Les zones et établis en désordre attirent les accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives,** par exemple en présence de liquidés, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les badauds, enfants et visiteurs à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La puissance des bouchons outil doit correspondre à la prise électrique.** Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne pas utiliser d'adaptateur de bouchons dans toute la terre (la terre) les outils électriques. Les outils à double isolation sont équipés d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre).. Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, l'inverser. Si vous ne pouvez toujours pas être l'insérer, faire installer une prise polarisée par un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. La double isolation élimine le besoin de cordon d'alimentation à trois fils et d'un circuit secteur mis à la terre.
- **NE PAS exposer les outils électriques à la pluie ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre,** telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **NE PAS maltraiter le cordon d'alimentation.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Un cordon endommagé accroît le risque d'électrocution.
- **Lorsque l'exploitation d'un pouvoir en dehors des outils,** l'utilisation d'une rallonge électrique pour une utilisation extérieure. Ces cordons sont prévus pour une utilisation à l'extérieur et de réduire le risque de choc électrique.
- **NE PAS utiliser l'AC notées les outils d'une alimentation en courant continu.** Même si l'outil semble fonctionner, les composants électriques de l'AC notées outil sont susceptibles d'échouer et d'accroître le risque pour l'opérateur.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire prévue de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique.** Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

MONTAGE ET RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT: Assurez-vous toujours que l'outil est à l'arrêt et déconnecté du secteur avant de régler, d'ajouter des accessoires ou de vérifier une fonction de l'outil

Pour installer la lame de scie ou la lame de raclage (FIG 2)

1. Desserrez et retirez la vis d'assemblage (a), que la rondelle de la grande lame sur la bride de l'axe en utilisant la clé Allen fournie. (Fig. 2)
2. Placez l'accessoire par-dessus la bride de l'axe (b). La bride de l'axe de cet outil présente une conception à quatre broches. Assurez-vous que les orifices de l'accessoire s'engagent correctement sur ces 4 broches et que l'accessoire repose complètement sur la bride de l'axe.
3. Remontez la vis d'assemblage et les rondelle. Assurez-vous que le côté concave de la lame de nettoyage fait face à l'accessoire. Serrez complètement la vis d'assemblage en utilisant la clé Allen (c) fournie. (Reportez-vous à la FIG 2)

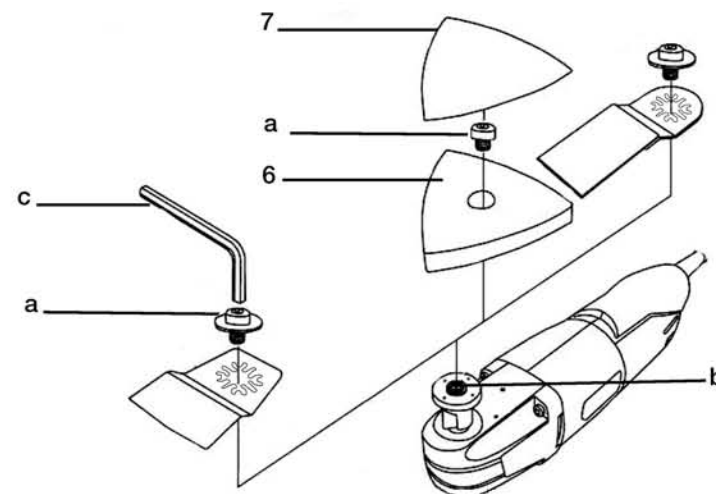


FIG 2

REMARQUE: Certains accessoires, comme une lame de scie, peuvent être montés droites sur l'outil ou avec un certain angle pour accroître son utilisation. Vous devez toujours vous assurer que les 4 broches sont engagées comme stipulé à l'étape 2 ci-dessus.

Pour installer le patin de ponçage et le papier de verre

1. Desserrez et retirez la vis d'assemblage (a), la rondelle de la petite vis ainsi que la rondelle de la grande lame sur la bride de l'axe.
2. Placez le patin de ponçage avec crochet et boucle (6) contre la bride de l'axe (b) et assurez-vous de le positionner avec une extrémité regardant vers l'avant. Vérifiez que les quatre broches de la bride de l'axe pénètrent complètement le patin de ponçage et que ce dernier affleure la bride de l'axe. (Reportez-vous à la figure 2).
3. Remontez la vis d'assemblage (sans les rondelles). Serrez-la afin de fixer le patin de ponçage sur la bride de l'axe.
4. Alignez le papier de verre (7) et appuyez manuellement dessus contre le patin de ponçage. Retournez l'outil et appuyez fermement le papier de verre contre une surface plane afin de fixer le Velco. (Reportez-vous à la FIG 2)

VOTRE OUTIL OSCILLANT À USAGES MULTIPLES

1. Interrupteur MARCHE-ARRÊT
2. Tête d'engrenage en fonte d'aluminium
3. Bride d'axe oscillant
4. Lame de coupe à ras de 1-3/16 po (30 mm)
5. Lame de raclage rigide
6. Patin de ponçage avec Velcro
7. Papier de verre



FIG 1

OUVERTURE DE L'EMBALLAGE ET CONTENU

IMPORTANT: Grâce à des techniques modernes de production de masse, il est peu probable que l'outil est défectueux ou qu'une pièce est manquante. Si vous trouvez quelque chose de mal, ne pas faire fonctionner l'outil jusqu'à ce que les parties ont été remplacés ou la faute a été corrigée. Le fait de ne pas le faire pourrait entraîner des blessures graves.

Contenu de carton de Pièces en vrac :

Description	QUAN	Description	QUAN
Outil oscillant	1	Papier de verre	2
Lame de coupe arasante de 1-3/16 po (30 mm)	1	Clé Allen	1
Lame de raclage rigide	1	Vis d'assemblage et rondelles	1
Patin de ponçage avec Velcro	1	Manuel de l'opérateur	1

- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** Suivant les conditions, le port d'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive est recommandé.
- **Portez une tenue appropriée.** Ne portez pas de vêtements flottants, gants, cravate, bracelets, montre de poignet ou autres bijoux qui peuvent être happés par des pièces en mouvement. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé, ainsi que le port d'une couverture des cheveux s'ils sont longs..
- **Évitez d'un démarrage accidentel.** S'assurer que le commutateur est en position arrêt avant de brancher po. De transport outil avec le doigt sur l'interrupteur ou de brancher des outils électriques qui sont le commutateur invite accidents.
- **Enlevez les clés et outils de réglage avant de mettre en marche.** Les clés, clavettes, déchets et autres débris peuvent être projetés à grande vitesse, et ainsi causer des graves blessures..
- **NE travaillez pas à bout de bras.** Gardez une bonne posture et un bon équilibre en permanence, un déséquilibre peut amener votre chute sur la machine en action, avec possibilité de blessure.
- **Si dispositifs sont prévus pour la connexion d'extraction des poussières et des installations de collecte,** d'assurer ceux-ci sont connectés et utilisés correctement. L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière. Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable. Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Maintenez l'outil sec, propre et sans huile ou graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de fluide pour freins, d'essence, de produits à base de pétrole, ni n'importe quel type de solvant pour nettoyer l'outil.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Sécurisation de la pièce à travailler.** Utilisez des serre-joints ou un étau pour maintenir la pièce travaillée quand c'est possible. C'est plus sûr que de se servir de sa ou ses mains et permet de garder ses deux mains libres pour actionner l'outil. La perte de contrôle de la pièce travaillée peut entraîner des blessures corporelles.
- **NE forcez pas sur l'outil.** L'outil effectuera la tâche de façon meilleure et plus sûre à la vitesse de pénétration pour laquelle il a été conçu. Forcer sur l'outil peut éventuellement endommager la machine et entraîner des blessures.
- **Utilisez le bon outil pour la tâche.** Ne forcez pas sur l'outil ou accessoire pour exécuter une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu. N'utilisez pas l'outil pour une finalité non prévue car vous risquez des dégâts matériels et/ou des blessures corporelles.
- **N'utilisez pas l'outil si son interrupteur de marche/arrêt fonctionne mal.** Faites immédiatement remplacer les interrupteurs défectueux par un centre de réparations agréé.
- **Débrancher l'outil avant d'effectuer des réglages,** de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. Ces mesures de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils non utilisés hors de portée des enfants et des personnes n'ayant pas reçu de formation adéquate.** Entre les mains de personnes n'ayant pas reçu de formation adéquate, les outils sont dangereux.

- **Entretien soigneusement les outils.** Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée, grippée ou brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risqué d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. De nombreux d'accidents sont causés par des outils mal entretenir.
- **N'utilisez que des accessoires recommandés.** L'utilisation d'accessoires et équipements annexes non recommandés par le constructeur ou non prévus pour être utilisés sur ce type d'outil peut causer des dégâts matériels et/ou des blessures corporelles pour l'utilisateur. Consultez le manuel d'utilisation pour connaître les accessoires recommandés.
- **Maintenir des outils de coupe nette et propre.** Bien entretenu avec des outils de coupe de pointe sont moins susceptibles de lier et sont plus faciles à contrôler.
- **Poussez la pièce à travailler dans la bonne direction à la bonne vitesse.** N'envoyez la pièce vers la lame le couteau ou la surface abrasive, selon la machine, que en sens opposé à la rotation de l'outil de coupe. Une mauvaise présentation de la pièce dans le même sens que la rotation de l'outil de coupe fait que la pièce est projetée à grande vitesse.
- **NE jamais laisser l'outil en marche sans surveillance.** Éteignez l'appareil. Ne laissez pas l'outil jusqu'à ce qu'il arrive à un arrêt complet.
- **NE démarrez jamais un outil quand un composant rotatif est déjà en contact avec la pièce travail lée.**

⚠ AVERTISSEMENT: L'UTILISATION DE CET OUTIL PEUT GÉNÉRER ET BRASSER DE LA POUSSIÈRE ET D'AUTRES PARTICULES EN SUSPENSION DANS L'AIR, COMME SCIURE, SILICE CRISTALLINE ET AMIANTE. Dirigez le flot de particules hors de votre visage et de votre corps. Faites toujours fonctionner l'outil dans une zone bien ventilée, et veillez à une bonne évacuation de la poussière. Utilisez un système de collecte de poussières dans la mesure du possible. L'exposition aux poussières peut causer des troubles respiratoires ou autres sérieux et permanents, incluant la silicose (une sérieuse affection des poumons), le cancer et la mort. Évitez de respirer la poussière et évitez un contact prolongé avec elle. Si vous laissez entrer la poussière dans votre bouche ou vos yeux, ou se déposer sur votre peau, vous risquez de provoquer l'absorption de matières dangereuses. Portez toujours une protection respiratoire approuvée NIOSH/OSHA bien ajustée convenant à la protection contre les poussières, et lavez les surfaces de peau exposées à l'eau et au savon.

SERVICE

- **Demandez à votre outil électrique à être desservie par une personne qualifiée en utilisant** uniquement des pièces identiques. Cela permettra de s'assurer que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.
- **L'entretien de votre outil électrique périodiquement.** Lors du nettoyage d'un outil, faire attention à ne pas démonter une partie de l'outil en raison de câbles électriques peuvent être égarés ou pincé.

⚠ AVERTISSEMENT: LISEZ ET ASSIMILEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT DE VOUS SERVIR DE CET ÉQUIPEMENT. Sinon vous risquez commotion électrique, début d'incendie et/ou blessures corporelles.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR OUTIL OSCILLANT À USAGES

⚠ AVERTISSEMENT: NE laissez PAS une fausse sécurité s'installer provoquée par confort et familiarité avec le produit (suite à des utilisations répétées) remplacer la stricte application des règles de sécurité pour la scie à onglets. Si vous utilisez cet outil dangereusement et incorrectement, vous pouvez subir de sérieuses blessures.

⚠ AVERTISSEMENT: Maintenez l'outil par les surfaces de prise isolées quand vous effectuez une opération où l'outil de coupe peut couper des fils électriques cachés ou son propre cordon. Le contact avec un fil sous tension peut également mettre sous tension des parties métalliques exposées de l'outil, et provoquer une commotion électrique pour l'opérateur!

⚠ AVERTISSEMENT: L'UTILISATION DE CET OUTIL PEUT GÉNÉRER ET BRASSER DE LA POUSSIÈRE ET D'AUTRES PARTICULES EN SUSPENSION DANS L'AIR, COMME SCIURE, SILICE CRISTALLINE ET AMIANTE. Dirigez le flot de particules hors de votre visage et de votre corps. Faites toujours fonctionner l'outil dans une zone bien ventilée, et veillez à une bonne évacuation de la poussière. Utilisez un système de collecte de poussières dans la mesure du possible. L'exposition aux poussières peut causer des troubles respiratoires ou autres sérieux et permanents, incluant la silicose (une sérieuse affection des poumons), le cancer et la mort. Évitez de respirer la poussière et évitez un contact prolongé avec elle. Si vous laissez entrer la poussière dans votre bouche ou vos yeux, ou se déposer sur votre peau, vous risquez de provoquer l'absorption de matières dangereuses. Portez toujours une protection respiratoire approuvée NIOSH/OSHA bien ajustée convenant à la protection contre les poussières, et lavez les surfaces de peau exposées à l'eau et au savon.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



: Portez une protection auditive, oculaire et portez un masque contre la poussière.